

## Modaladverbien

**Modaladverbien** (auch Adverbien der Art und Weise genannt) sind Wörter, die beschreiben, *wie* etwas geschieht oder getan wird. Sie antworten auf die Frage „Wie?“ oder „Wie sehr?“ und sind unveränderlich – sie werden also nicht dekliniert.

### Häufige Modaladverbien

<b>gern(e)</b>	Ich koche gern.
<b>sehr</b>	Der Kaffee ist sehr heiß.
<b>wenig</b>	Das gefällt mir wenig.
<b>so</b>	Warum machst du das so?
<b>anders</b>	Er macht es anders.
<b>lieber</b>	Ich gehe lieber ins Kino.
<b>leider</b>	Ich kann leider nicht kommen.
<b>zusammen</b>	Wir lernen zusammen.
<b>allein</b>	Er lernt allein.
<b>vielleicht</b>	Vielleicht ist sie schon da?
<b>wirklich</b>	Es gefällt mir wirklich.
<b>fast</b>	Es ist fast Abend

## Gli avverbi di modo

*Gli avverbi di modo sono parole che descrivono come qualcosa accade o viene fatto. Rispondono alla domanda «Come?» oppure «Quanto?» e sono invariabili, cioè non vengono declinati.*

### Avverbi di modo più comuni

<b>volentieri</b>	<i>Cucino volentieri. / Mi piace cucinare.</i>
<b>molto</b>	<i>Il caffè è molto caldo.</i>
<b>poco</b>	<i>Mi piace poco.</i>
<b>così</b>	<i>Perchè lo fai così?</i>
<b>diversamente</b>	<i>Lui lo fa diversamente.</i>
<b>preferibilmente</b>	<i>Preferisco andare al cinema.</i>
<b>purtroppo</b>	<i>Purtroppo non posso venire.</i>
<b>insieme</b>	<i>Studiamo insieme.</i>
<b>da solo</b>	<i>Lui studia da solo</i>
<b>forse</b>	<i>Forse è già arrivata.</i>
<b>davvero</b>	<i>Mi piace davvero.</i>
<b>quasi</b>	<i>È quasi sera</i>

## Modalpartikeln

Modalpartikeln sind Wörter, denen im Wörterbuch keine klare Bedeutung zugeordnet werden kann. Sie erfüllen aber eine wichtige Funktion im Zusammenhang des Satzes. Man verwendet sie vor allem in der gesprochenen Sprache. Sie liefern Zusatzinformationen und geben Auskunft über die Haltung des Sprechers zum Satzinhalt. Zu den häufigsten Modalpartikeln gehören „doch“, „denn“ und „eigentlich“.

Modalpartikeln beziehen sich nicht auf ein konkretes Satzteil, sondern auf den gesamten Satz. Ihre Bedeutung hängt sehr stark vom Kontext ab.

<b>ja</b>	bereits bekannt ( <i>fatto già noto</i> )	<b>come sai</b>
<b>(ja) schon</b>	Erstaunen ( <i>meraviglia</i> )	<b>pure, già</b>
<b>(ja) auch</b>	Erklärung/Offensichtlichkeit ( <i>spiegazione/ovvietà</i> )	
<b>auch</b>	Zweifel ( <i>dubbio</i> )	
<b>doch</b>	Ungeduld ( <i>impazienza</i> )	<b>ma, dai, però</b>
	Freundliche Aufforderung ( <i>invito cordiale</i> )	
<b>denn</b>	Interesse/freundliche Frage ( <i>interesse/domanda gentile</i> )	<b>ma, allora</b>
	Überraschung ( <i>sorpresa</i> )	
	Erstaunen ( <i>meraviglia</i> )	
<b>eigentlich</b>	Erstaunen ( <i>meraviglia</i> )	<b>in realtà, a dire il vero, poi</b>
	Neugierde ( <i>curiosità</i> )	

## Le particelle modali (comunicative)

In tedesco si trova una quantità di paroline di cui è difficile dare una traduzione esatta. Sono le *particelle modali*. Queste parole non agiscono sul piano del significato della frase, ma esprimono l'atteggiamento del parlante verso ciò che dice. Hanno quindi il compito di dare una particolare connotazione, un certo sapore ad una frase. In effetti una volta si chiamavano "**Würzwörter**" (**würzen = speziare**)!

Le *particelle modali* in genere provengono dalla classe degli avverbi e si comportano come loro. Tuttavia c'è una grande differenza funzionale.

Ich gehe <b>ja</b> bald in Rente.	(Come avrete sentito dire:) <i>Fra poco vado in pensione.</i>
Es ist <b>(ja) schon</b> dunkel!	<i>Fa già buio!</i>
Sie kann gut Deutsch. Sie hat <b>(ja) auch</b> zwei Jahre in Deutschland gelebt.	<i>Parla benissimo il tedesco. È vissuta per due anni in Germania (è ovvio...)</i>
Hast du <b>auch</b> alles verstanden? Bist du sicher?	<i>Hai (veramente) capito tutto? Sei sicuro?</i>
Das habe ich dir <b>doch</b> schon erzählt.	<i>Ma te l'ho già raccontato.</i>
Kommt <b>doch</b> rein, Kinder.	<i>Venite dentro ragazzi, dai.</i>
Wo waren Sie <b>denn</b> schon?	<i>Allora, in quali posti è già stato?</i>
Woher hast du das <b>denn</b> ?	<i>Ma dove l'hai preso?</i>
Wo ist <b>denn</b> Julia?	<i>Ma Julia, dov'è?</i>
Ich habe <b>eigentlich</b> nicht damit gerechnet.	<i>A dire il vero, non me l'aspettavo.</i>
Wie alt bist du <b>eigentlich</b> ?	<i>Ma tu, quanti anni hai?</i>

	Vorwurf ( <i>rimprovero</i> )		Warum machst du das <b>eigentlich</b> ? Für wen hältst du dich <b>eigentlich</b> ?	<i>Perché lo fai? Chi credi di essere?</i>
	Korrektur oder Ergänzung von Informationen ( <i>correzione o aggiunta di informazioni</i> )	<b><i>in realtà, veramente</i></b>	Ich wollte <b>eigentlich</b> Arzt werden.	<i>In realtà volevo fare il medico.</i>
<b>eben / halt</b>	Resignation/Akzeptanz ( <i>rassegnazione/accettazione</i> )	<b><i>appunto, semplicemente</i></b>	Ich bin <b>eben</b> schon 80 Jahre alt.	<i>Ho appunto già 80 anni (e per questo non posso fare questa cosa...)</i>
	Resignation ( <i>rassegnazione</i> )		Ist <b>halt</b> so.	<i>(Che ci vuoi fare) È così.</i>
<b>mal</b>	Vorschlag/freundliche Aufforderung ( <i>proposta/esortazione gentile</i> )	<b><i>dai</i></b>	Lass uns <b>mal</b> einen Kaffee trinken gehen.	<i>Andiamo a bere un caffè qualche volta, dai.</i>
<b>wohl</b>	Vermutung ( <i>supposizione</i> )	<b><i>probabilmente, forse</i></b>	Er kommt <b>wohl</b> später.	<i>Probabilmente arriva più tardi</i>

## **Ergänze die passende Modalpartikel**

Wähle: **denn – eigentlich – mal**

1. Wie heißt du \_\_\_\_\_?
2. Wo wohnst du \_\_\_\_\_?
3. Ich möchte \_\_\_\_\_ einen Kaffee trinken.
4. Können wir \_\_\_\_\_ ins Kino gehen?
5. Was machst du \_\_\_\_\_ heute Abend?
6. Ich komme \_\_\_\_\_ aus Italien.
7. Hast du \_\_\_\_\_ Zeit?
8. Wir müssen \_\_\_\_\_ wieder Deutsch lernen.

Verbinde Satz und Bedeutung.

### **Satz**

- a) Wie geht es dir denn?
- b) Wir können mal Pizza essen.
- c) Ich komme eigentlich aus Spanien.

### **Bedeutung**

1. Information korrigieren oder ergänzen
2. Interesse / freundliche Frage
3. Vorschlag